LA BUSSOLA

CHE GUIDA

I POPOLI RIVOLUZIONARI

DI TUTTI I PAESI

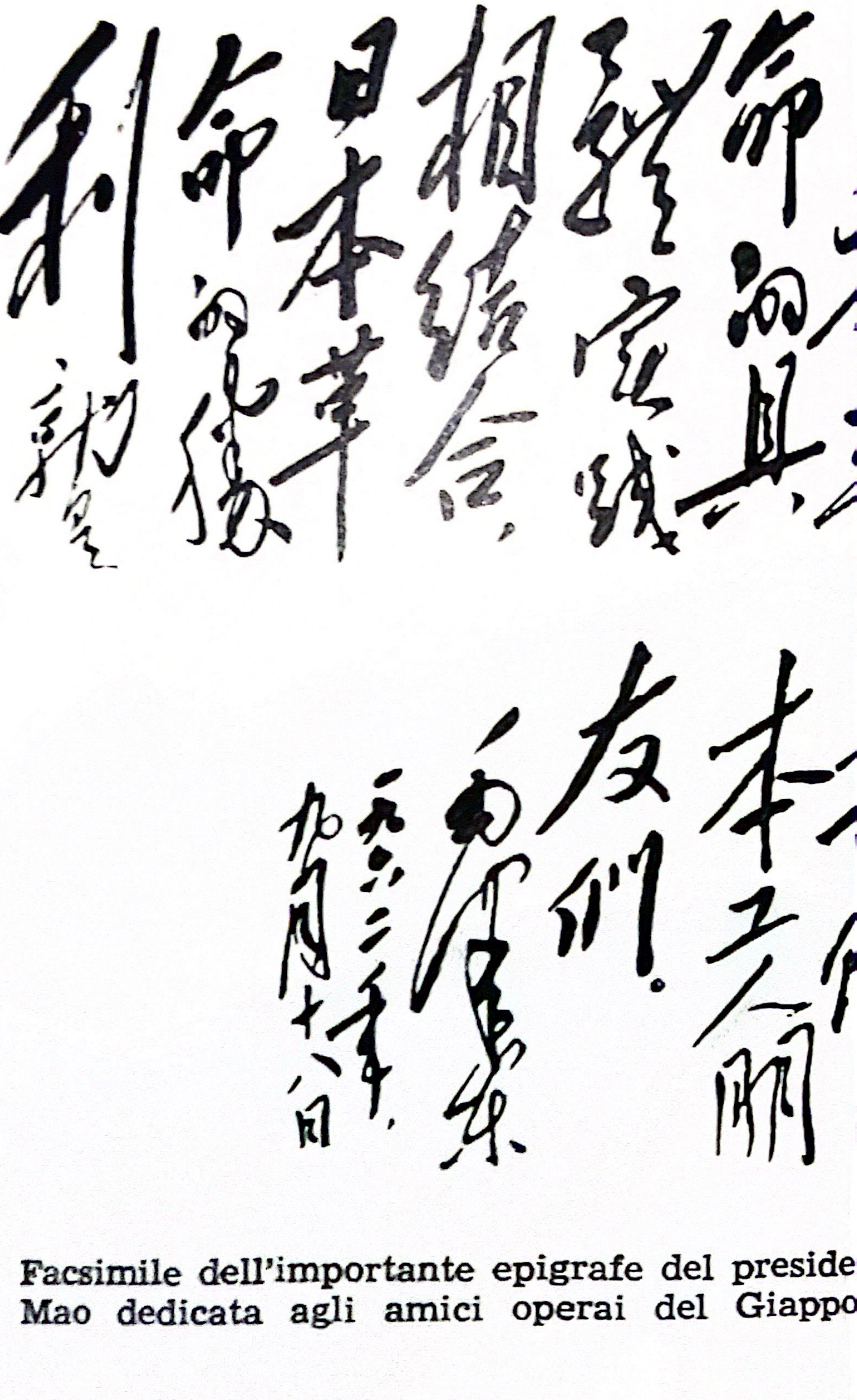
VERSO

LA VITTORIA

LA BUSSOLA
CHE GUIDA
I POPOLI RIVOLUZIONARI
DI TUTTI I PAESI
VERSO
LA VITTORIA

CASA EDITRICE IN LINGUE ESTERE
PECHINO 1968

Stampato nella Repubblica Popolare Cinese



Facsimile dell'importante epigrafe del preside
Mao dedicata agli amici operai del Giappo

nte
ne.

IMPORTANTE EPIGRAFE DEL PRESIDENTE MAO DEDICATA AGLI AMICI OPERAI DEL GIAPPONE

Il 18 settembre del 1962, il presidente Mao Tse-tung ricevette una delegazione degli operai giapponesi attivisti nello studio in visita in Cina, e dedicò agli amici operai del Giappone un'importante epigrafe.

Ecco il testo integrale:

"Se si riesce realmente a fondere la verità universale del marxismo-leninismo con la pratica concreta della rivoluzione giapponese, non vi sono dubbi che la rivoluzione giapponese conquisterà la vittoria.

A richiesta degli amici appartenenti alla delegazione degli operai giapponesi attivisti nello studio in visita in Cina, dedico queste parole agli amici operai del Giappone.

Mao Tse-tung

18 settembre 1962"

CITAZIONE DEL
PRESIDENTE MAO

La strada della lotta è tortuosa, ma radioso è l'avvenire del popolo giapponese.

LA BUSSOLA CHE GUIDA I POPOLI RIVOLUZIONARI DI TUTTI I PAESI VERSO LA VITTORIA

Editoriale del *Renmin Ribao* del 18 settembre 1968

Il 18 settembre 1962 il presidente Mao Tse-tung scriveva questa epigrafe per gli amici operai giapponesi: **"Se si riesce realmente a fondere la verità universale del marxismo-leninismo con la pratica concreta della rivoluzione giapponese, non vi sono dubbi che la rivoluzione giapponese conquisterà la vittoria".** Ricorre

oggi il sesto anniversario di questa splendida epigrafe. Il nostro giornale la riproduce in prima pagina. Essa ha un'importanza estremamente grande e profonda non solo per la causa rivoluzionaria del popolo giapponese, ma anche per la causa rivoluzionaria di tutti i popoli del mondo.

Senza teoria rivoluzionaria non vi è movimento rivoluzionario. Il marxismo-leninismo è la sintesi delle concezioni scientifiche più giuste e più rivoluzionarie del proletariato mondiale, è la verità universale applicabile ovunque. Quando il proletariato e le larghe masse rivoluzionarie dei diversi paesi si impadroniscono del marxismo-leninismo, acquistano una saggezza e una forza illimitate, per cui sono in grado di portare avanti la causa rivoluzionaria verso la vittoria. L'integrazione del

marxismo-leninismo con la pratica concreta della rivoluzione nei vari paesi è per i popoli la garanzia fondamentale del trionfo della loro causa rivoluzionaria.

Nel corso della rivoluzione cinese che egli dirige, il presidente Mao ci ha più volte insegnato che i comunisti cinesi **"devono integrare completamente e in modo appropriato la verità universale del marxismo con la pratica concreta della rivoluzione cinese"**, e che **"la stretta integrazione della teoria marxista-leninista con la pratica della rivoluzione cinese è il principio ideologico costantemente seguito dal nostro Partito"**. E' così che ha sempre agito il Partito comunista cinese. La verità universale del marxismo-leninismo, una volta integrata con la pratica della lotta rivoluzionaria del proletariato e delle

larghe masse popolari della Cina, è diventata un'arma invincibile nelle mani del popolo cinese.

Il compagno Mao Tse-tung, con linguaggio estremamente vivo, paragona l'integrazione della teoria con la pratica all'atto di **"scoccare la freccia mirando al bersaglio".** Scoccando la "freccia" del marxismo-leninismo e avendo per "bersaglio" la rivoluzione cinese, il compagno Mao Tse-tung ha risolto tutta una serie di problemi riguardanti la teoria, la linea, l'orientamento, le misure politiche e la tattica che concernono la rivoluzione democratica, la rivoluzione socialista in Cina e la continuazione della rivoluzione sotto la dittatura del proletariato, e ha condotto la rivoluzione cinese di vittoria in vittoria.

L'integrazione del marxismo-leninismo con la pratica concreta della rivoluzione nel proprio paese, è un principio valido sia per la rivoluzione cinese, che per la rivoluzione in Giappone e in qualsiasi altro paese. Ciò significa che il partito del proletariato dei diversi paesi deve attenersi alla verità universale del marxismo-leninismo, e al tempo stesso deve partire dalla realtà e legarsi strettamente alle masse, fare di continuo il bilancio dell'esperienza acquisita dalle masse nella lotta e elaborare e mettere in pratica, in piena autonomia, la politica e la tattica che si adattano alle condizioni del proprio paese. La cricca revisionista kruscioviana ha abbandonato la verità universale del marxismo-leninismo sotto il pretesto di "sviluppare creativamente il marxismo-leni-

sanno che il loro compito, un compito arduo e glorioso, è quello di applicare concretamente e con un impegno sempre maggiore l'autentico marxismo-leninismo alla pratica della lotta rivoluzionaria del popolo giapponese, di risolvere, sulla base delle condizioni specifiche del Giappone, tutta una serie di problemi strategici e tattici, e di far avanzare costantemente la rivoluzione giapponese. Il processo di sviluppo della rivoluzione giapponese verso la vittoria si identifica inevitabilmente con il processo di una sempre maggiore integrazione del marxismo-leninismo con la pratica concreta della rivoluzione giapponese.

Siamo profondamente convinti che dalle fiamme della lotta rivoluzionaria nascerà in Giappone un autentico partito rivoluzionario armato del

marxismo-leninismo. Sotto la sua guida, il proletariato e le larghe masse popolari giapponesi, passando attraverso una lotta prolungata e tortuosa e superando difficoltà e ostacoli di ogni genere, raggiungeranno la vittoria finale nella rivoluzione.

L'UNICA STRADA PER CONDURRE TUTTI I POPOLI DEL MONDO ALLA VITTORIA DELLA RIVOLUZIONE

Editoriale del *Jiefangjun Bao* del 18 settembre 1968

Sei anni fa il presidente Mao, grande maestro del proletariato cinese, dedicava agli amici operai del Giappone questa importantissima epigrafe:

"Se si riesce realmente a fondere la verità universale del marxismo-leninismo con la pratica concreta della rivoluzione giapponese, non vi sono

dubbi che la rivoluzione giapponese conquisterà la vittoria".

Con questa epigrafe il presidente Mao esprimeva la sua grande, profonda amicizia per il popolo giapponese impegnato in una lotta tenace ed eroica contro l'imperialismo americano, il revisionismo sovietico, i reazionari giapponesi e la cricca revisionista di Miyamoto.

Unire strettamente la teoria marxista-leninista alla pratica della rivoluzione cinese è sempre stato il pensiero del nostro grande dirigente, il presidente Mao, sul modo di condurre la rivoluzione cinese.

Il presidente Mao ha sottolineato: **"La verità universale del marxismo-leninismo, che riflette la lotta pratica del proletariato mondiale, diventa per il nostro popolo un'arma invincibile quando la si unisce alla pratica con-**

creta della lotta rivoluzionaria del proletariato e delle masse popolari in Cina".

Il presidente Mao ha applicato e sviluppato il marxismo-leninismo. Con lo spirito rivoluzionario proletario più fermo e conseguente, dando prova di un ingegno e di una elasticità senza pari nell'arte della lotta, egli ha diretto tutto il Partito e tutto il popolo cinese nelle situazioni più complesse e difficili, a passare attraverso venti e marosi, superare difficoltà e ostacoli, vincere i potenti nemici all'interno e fuori del paese, e raggiungere una vittoria di grande portata storica. La vittoria della rivoluzione cinese è la grande vittoria del pensiero di Mao Tse-tung, che incarna l'unione della verità universale del marxismo-leninismo alla pratica concreta della rivoluzione cinese.

Scoccare la "freccia" del marxismo-leninismo prendendo come "bersaglio" la rivoluzione in ogni paese è una sintesi particolarmente efficace compiuta dal presidente Mao a proposito della rivoluzione cinese, ed è anche l'unica strada per condurre tutti i popoli del mondo alla vittoria della rivoluzione.

Le nazioni e i popoli oppressi possono conquistare la liberazione attraverso la lotta solo assimilando il marxismo-leninismo e unendolo strettamente alla pratica concreta della rivoluzione in ciascuno dei diversi paesi.

I paesi in cui è già stata stabilita la dittatura del proletariato possono prevenire attraverso la lotta la restaurazione del capitalismo solo assimilando il marxismo-leninismo e unendolo sempre più strettamente alla pratica

concreta della rivoluzione in ciascuno dei diversi paesi.

I popoli dei paesi dove il potere è stato usurpato dai revisionisti possono rovesciare con la propria lotta il dominio del revisionismo e ristabilire la dittatura del proletariato solo assimilando il marxismo-leninismo e unendolo alla pratica concreta della rivoluzione nei loro paesi.

La cricca dei revisionisti moderni sovietici, la cricca revisionista di Miyamoto in Giappone, i traditori della classe operaia e i rinnegati di ogni sorta hanno una tremenda paura del fatto che tutti i popoli studino e applichino il marxismo-leninismo nel corso della lotta rivoluzionaria, e nutrono verso questi popoli un odio mortale; perciò si sforzano in tutti i modi di frapporre degli ostacoli e si abbandonano al sabotaggio, trasfor-

mandosi così in veri nemici del marxismo-leninismo, in complici dell'imperialismo e della reazione dei vari paesi. Per realizzare l'unione del marxismo-leninismo con la pratica concreta della rivoluzione nei loro paesi al fine di raggiungere la vittoria definitiva nella lotta rivoluzionaria, tutti i popoli del mondo devono condurre la lotta intransigente, basata su principi, contro il revisionismo moderno.

Il marxismo-leninismo si diffonde nel mondo con l'impeto di una valanga e la forza del tuono. Il popolo rivoluzionario giapponese ha enormemente elevato la sua coscienza politica, e la lotta che esso conduce contro l'imperialismo americano e i suoi lacchè, il governo reazionario di Sato e la cricca revisionista di Miyamoto, assume proporzioni sempre più vaste.

Tempeste rivoluzionarie scoppiano in Asia, Africa e America Latina. Il proletariato e i lavoratori dell'Europa, l'America del Nord e l'Oceania conoscono un nuovo risveglio. Noi siamo profondamente convinti che se tutti i popoli riusciranno a unire la verità universale del marxismo-leninismo alla pratica concreta della rivoluzione nei loro paesi, combatteranno eroicamente, sfideranno le difficoltà e avanzeranno ondata dopo ondata, la rivoluzione sarà vittoriosa. Questa lungimirante previsione del presidente Mao diverrà una luminosa realtà non solo in Giappone ma nel mondo intero.

INDICE

LA BUSSOLA CHE GUIDA I POPOLI RIVOLUZIONARI DI TUTTI I PAESI VERSO LA VITTORIA
Editoriale del *Renmin Ribao* del 18 settembre 1968 1

L'UNICA STRADA PER CONDURRE TUTTI I POPOLI DEL MONDO ALLA VITTORIA DELLA RIVOLUZIONE
Editoriale del *Jiefangjun Bao* del 18 settembre 1968 10

各国革命人民胜利的航向

外文出版社出版（北京）
1968年（64开）第一版
编号：（意）3050—1868
00010
3—14—874Pc